



07

ACESSIBILIDADE

ACCESSIBILITY

 **DiGi**  
PROJECT

*Panda Pool*



**Golfinho**  
SPORTS

# ELEVADORES DE PISCINA POOL LIFTS

Gama de elevadores motorizados desenvolvidos para resolver os problemas de acessibilidade a piscinas por pessoas com mobilidade reduzida. Robustos e fáceis de usar foram construídos a pensar na segurança de quem os utiliza e/ou manuseia.

Os elevadores portáteis para piscina Golfinho Sports - Digi Project cumprem as directivas:

- . Diretiva 93/42/CEE - Dispositivos Médicos - DM 1087746/R
- . Diretiva 2006/42/CE - Diretiva Máquinas
- . Diretiva 2004/108/EC - EMC
- Compatibilidade Eletromagnética

*Range of motorized lifts developed to solve problems of accessibility to swimming pools by people with reduced mobility. Robust and easy to use are built for the safety of those who use and/or handle them.*

*The Golfinho Sports- Digi Project portable pool lifts comply with the following directives:*

- . Directive 93/42/CEE - Medical Device - DM 1087746/R*
- . Directive 2006/42/CE - Machine Directive*
- . Directive 2004/108/EC - EMC*
- Electromagnetic Compatibility*

	<b>E5250</b> ECOPOOL	<b>E5249</b> BLUONE NEW	<b>E5248</b> BLUPOOL	<b>E5247</b> PANDAPOOL
CAPACIDADE   CAPACITY	150Kg	110Kg	140Kg	150Kg
CICLOS   CYCLES	60	50	80	100
TEMPO DE DESCIDA/SUBIDA   DOWNHILL/ASCENT TIME	20/25 seg. / sec.	23/17 seg. / sec.	25/18 seg. / sec.	25/18 seg. / sec.
PESO   WEIGHT	135Kg	120Kg	150Kg	260Kg
PROFUNDIDADE MÁXIMA DESCIDA   MAXIMUM DROP DEPTH	650mm	600mm	820mm	900mm
FUNCIONAMENTO   OPERATION	✓ Elétrico/ Electric	✓ Elétrico/ Electric ✓ Hidráulico/ Hydraulic	✓ Elétrico/ Electric ✓ Hidráulico/ Hydraulic	✓ Elétrico/ Electric ✓ Hidráulico/ Hydraulic ✓ Motorizado/ Motorized



### E5247

**PANDAPOOL - Elevador Portátil p/ Piscina**  
PandaPool é um elevador portátil para piscina inovador nas suas características, graças à barra de elevação com tração automática, sem esforços exigidos pelo operador. Maior autonomia. Grau máximo de segurança graças aos seus 8 níveis de segurança. Todos esses recursos, fazem do PandaPool uma referência neste tipo de artigos, para pessoas com mobilidade reduzida.

#### **PANDAPOOL - Portable Pool Lift**

*PandaPool is an innovative portable pool lift in its characteristics, thanks to the lifting bar with automatic traction, without effort required by the operator. Greater autonomy. Maximum level of safety thanks to its 8 security levels. All these features make the PandaPool a reference in this type of articles for people with reduced mobility.*

#### CARACTERÍSTICAS | SPECIFICATIONS

- . Capacidade máxima: 150Kg;
- . Profundidade do assento na água: 900 mm;
- . Tempo de entrada na água com peso: 25 s;
- . Tempo de elevação com peso: 18s
- . Peso total: 260 kg;
- . Bateria: 12 V;
- . Potência: 24 V;
- . Funcionamento automático de 2 velocidades;
- . Autonomia: 100 ciclos de trabalho;
- . Movimento para a frente por alavanca de controle para cima e para baixo;
- . Indicador de nível de carga da bateria;
- . Botão de emergência para paragem imediata;
- . Raio de giro da roda motriz: 200°;
- . Sistema de controlo manual de emergência em caso de danos no sistema elétrico;
- . Sistema de travagem automático integrado na roda;
- . Sistema de travagem de segurança através de batentes para evitar a queda na água;
- . Detetor infravermelho de solo;
- . Carregador de bateria;
- . Cinto de segurança de 2 pontos;
- . Encosto de cabeça;
- . Suporte para pernas removível;

- . *Lifting capacity: 150Kg;*
- . *Depth of seat inside the water: 900 mm;*
- . *Time of lowering with weight: 25s;*
- . *Time of lifting with weight: 18s;*
- . *Weight: 260 kg;*
- . *Battery: 12 V;*
- . *Power: 24 V;*
- . *2 speed automatic handling;*
- . *Autonomy: 100 working cycles;*
- . *Automatic bar, forward motion by up and down control levers;*
- . *Battery charge level indicator and emergency button;*
- . *Rotating drive wheel radius: 200°;*
- . *Manual emergency operation system in case of failure of electric system;*
- . *Automatic braking system integrated in the wheel;*
- . *Safety braking system by means of automatic stoppers to prevent from excessive approach to the water;*
- . *Infrared ground detector;*
- . *Battery charger;*
- . *2 point safety belt;*
- . *Headrest;*
- . *Removable leg holder;*



#### E5248

##### **BLUPOOL - Elevador Portátil p/ Piscina**

O BLUPOOL é um dispositivo médico que permite o acesso à piscina a pessoas com mobilidade reduzida de forma segura, confortável e funcional.

##### **BLUPOOL - Portable Pool Lift**

*BLUPOOL is a medical device that allows access to the pool for people with reduced mobility in a safe, comfortable and functional way.*

##### **CARACTERÍSTICAS | SPECIFICATIONS**

- . Capacidade máxima: 140 Kg;
- . Profundidade do assento na água: 820mm;
- . Tempo de entrada na água com peso: 25s;
- . Tempo de elevação com peso: 18s;
- . Peso total: 150 kg;
- . Bateria: 12 V;
- . Potência: 24 V;
- . Chave de ignição;
- . Botão de emergência para paragem imediata;
- . Indicador do nível de carga da bateria;
- . Carregador de bateria externo;
- . Autonomia: 80 ciclos completos;
- . Sistema manual de descida e elevação em caso de problemas no sistema elétrico;
- . Alavanca de travão com desbloqueio elétrico;
- . Travão de serviço nas rodas dianteiras;
- . Batentes de borracha dianteiros para segurança;
- . Cinto de segurança de 2 pontos;
- . Rodas traseiras giratórias.

- . *Lifting capacity: 140 Kg;*
- . *Depth of seat inside the water: 820mm;*
- . *Time of lowering with weight: 25s;*
- . *Time of lifting with weight: 18s;*
- . *Weight: 150 kg;*
- . *Battery: 12 V;*
- . *Power: 24 V;*
- . *Starting Key;*
- . *Emergency mushroom shaped button;*
- . *Battery charge level indicator;*
- . *External battery charger;*
- . *Autonomy: 80 working cycles;*
- . *Manual lowering and lifting system in case of problems to the electric system;*
- . *Brake lever with electric release;*
- . *Service brake on front wheels;*
- . *Safety front rubber stoppers;*
- . *2 points safety belt;*
- . *Pivoting rear wheels.*

#### E5249

##### **BLUONE NEW - Elevador Portátil p/ Piscina**

O BLUONE NEW é um dispositivo fácil de usar que permite deslocar pessoas com mobilidade reduzida para e de piscinas, vestiários e outros lugares, de forma suave e segura.

##### **BLUONE NEW - Portable Pool Lift**

*The BLUONE NEW is an easy-to-use device that allows you to move people with reduced mobility to and from swimming pools, locker rooms and other places in a smooth and safe way.*

##### **CARACTERÍSTICAS | SPECIFICATIONS**

- . Capacidade máxima: 110 Kg;
- . Profundidade do assento na água: 600mm;
- . Tempo de entrada na água com peso: 23s;
- . Tempo de elevação com peso: 17s;
- . Peso total: 120 kg;
- . Autonomia: 50 ciclos;
- . Painel de controle com botões UP e DOWN, indicador de nível da bateria e botão de emergência para paragem imediata;
- . Bateria 12 V;
- . Potência 24 V;
- . Sistema operacional de emergência manual em caso de danos no sistema elétrico;
- . Sistema de travagem nas rodas, controlado eletricamente nas pegas;
- . Sistema de travagem de segurança através de batentes em caso de aproximação excessiva da água;
- . Carregador de bateria;
- . Cinto de segurança de 2 pontos.

- . *Lifting capacity: 110 Kg;*
- . *Depth of seat inside the water: 600mm;*
- . *Time of lowering with weight: 23s;*
- . *Time of lifting with weight: 17s;*
- . *Weight: 120 kg;*
- . *Autonomy: 50 working cycles;*
- . *Control panel with UP and DOWN buttons, battery level indicator and emergency stop button;*
- . *Battery: 12 V;*
- . *Power: 24 V;*
- . *Manual emergency operating system in case of damage in electric system;*
- . *Braking system on wheels, electrically controlled switch off/on from handlebars;*
- . *Safety braking system by means of stoppers in case of excessive approach to the water;*
- . *Battery charger;*
- . *2 point safety belt.*



### E5250

#### Elevador Portátil p/ Piscina

No Elevador portátil ECOPOOL foram focados os elementos essenciais para garantir um bom desempenho em termos de fiabilidade e segurança para os utilizadores, a um custo baixo.

#### CARACTERISTICAS | SPECIFICATIONS

- . Capacidade máxima: 150 kg;
- . Profundidade do assento na água: 650mm;
- . Tempo de entrada na água com peso: 20s;
- . Tempo de elevação com peso: 25s;
- . Peso da máquina: 135 kg;
- . Bateria: 12 V;
- . Potência: 24 V;
- . Painel de controlo móvel com cabo espiral IPX06 para os movimentos de subida e descida da água;
- . 4 rodas com 200 mm de diâmetro;
- . Travão de serviço nas rodas traseiras;
- . Encosto de cabeça incluído;
- . Suporte para pernas removível;
- . Botão de emergência para paragem imediata;
- . Bateria removível para carregamento;
- . Carregador de bateria externo;
- . Autonomia: 60 ciclos completos de trabalho;
- . Batentes de borracha dianteiros para segurança;
- . Cintos de segurança de 2 pontos;
- . Rodas traseiras giratórias.

#### Portable Pool Lift

The ECOPOOL Portable Lift has focused on the essentials to ensure good performance in terms of reliability and safety for the users, at a low cost.

- . Lifting Capacity: 150 kg;
- . Depth of seat inside the water: 650mm;
- . Time of lowering with weight: 20s;
- . Time of lifting with weight: 25s;
- . Weight: 135 kg;
- . Battery: 12 V;
- . Power: 24 V;
- . Mobile push-button panel with spiral cable IPX06 for the up and down movements from the water;
- . 4 Wheels with 200 mm diameter;
- . Service brake on rear wheels;
- . Headrest included;
- . Removable leg support;
- . Emergency mushroom shape button;
- . Removable battery for charging;
- . External battery charger;
- . Autonomy: 60 working cycles;
- . Safety front rubber stoppers;
- . 2 point safety belts;
- . Pivoting rear wheels.



### E5251

#### F145B Elevador Fixo p/ Piscina

O elevador de piscina fixa F145B é adequado para piscinas de skimmer ou deck térreo. Podendo também ser usado para barcos, portos, docas, etc, este elevador pode ser fixado ao chão de 3 formas diferentes sendo fácil de remover da borda das piscinas ao ar livre, durante o período de inverno.

#### CARACTERISTICAS | SPECIFICATIONS

- . Capacidade máxima: 140 Kg;
- . Deslocamento máximo do braço: 1350 mm;
- . Tempo de entrada na água com peso: 40s;
- . Tempo de elevação com peso: 40s;
- . Peso total: 63 kg;
- . Bateria: 12 V;
- . Potência: 24 V;
- . Autonomia: 60 ciclos de trabalho;
- . Caixa elétrica;
- . Carregador de bateria externo;
- . Rotação 360°;
- . Placa de fixação de piso 40x40 cm;
- . Controlo remoto.

#### F145B Fixed pool lift

The fixed pool lift F145B is suitable for skimmer pools or ground floor deck. You can also be used for boats, ports, docks, etc., this pool lift can be fixed to the floor in 3 different ways and it is easy to remove from the edge of the outdoor pools during the winter period.

- . Lifting Capacity: 140 Kg;
- . Max arm travel: 1350 mm;
- . Time of lowering with weight: 40s;
- . Time of lifting with weight: 40s;
- . Weight: 58-63 kg;
- . Battery: 12 V;
- . Power: 24 V;
- . Autonomy: 60 working cycles;
- . Electric Box;
- . External battery charger;
- . Rotation: 360°;
- . Standard socket: 40x40 cm;
- . Handset.

	E5250 ECOPOOL	E5249 BLUONE NEW	E5248 BLUPOOL	E5247 PANDAPPOOL
Chave de segurança / Security key	✗	✓	✓	✓
Painel Controlo UP/DOWN / UP / DOWN Control Panel	✗	✓	✓	✓
Indicador nível Bateria / Battery level indicator	✗	✓	✓	✓
Controlo Remoto / Remote control	✓	✗	○	○
Encosto cabeça / Headrest	✓	○	✗	✓
Suporte pernas / Leg Support	✓	○	✓	✓
Suporte pernas removível / Removable leg support	✓	✗	✗	✓
Botão Emergência / Emergency button	✓	✓	✓	✓
Bateria removível / Removable battery	✓	✗	✗	✗
Carregador bateria / Battery charger	✓	✓	✓	✓
Cinto segurança 2 pontos / 2 Points Safety belt	✓	✓	✓	✓
Sistema travagem controlado no volante / Steering wheel-controlled braking system	✗	✓	✓	✓
Operação manual em caso de emergência / Manual operation in case of emergency	✗	✓	✓	✓
Batente de borracha em caso de aproximação água / Rubber stop in case of water approach	✓	✓	✓	✓
Cobertura / Canvas cover	○	○	○	○
Cinto segurança 4/5 pontos / Safety belt 4/5 points	○	○	○	○
Sistema infravermelhos / alarme acústico / Infrared system / acoustic alarm	✗	✗	○	✗
Funcionamento motorizado 2 velocidades / 2 speed motorized operation	✗	✗	✗	✓
Sistema travagem automático aprox. água / Automatic braking system water approx.	✗	✗	✗	✓

✓ Incluído / Included    ○ Opção / Option    ✗ Não Disponível / Not Available



**E577**

**Elevador Hidráulico para Piscina**

Fabricado em aço inox AISI-316 eletropolido. Facilita o acesso à água da piscina, a pessoas com limitações físicas. Portátil e de fácil instalação. Funciona com água da rede com pressão de mais de 3Kg e menos de 5Kg. Assento em PVC. Inclui âncora e todos os acessórios necessários à sua montagem. Capacidade de 125Kg.

**Hydraulic Lift Chair**

*Manufactured in electropolished stainless steel (AISI-316). Facilitates the access to the pool, to handicapped people. Portable and easy to install. Works with tap water with pressure between 3 and 5 Kg. Seat made of PVC. Includes an anchor and all accessories needed in installation. Maximum capacity: 125Kg.*



**E5064**

**Cadeira de rodas em aço inox**

Fabricado em aço inox. Rodas traseiras de 600mm de diâmetro com travão. Rodas da frente de 100mm. Assento sanitário quadrado em plástico. Suporte de pés em plástico. Peso máximo: 100kg.

**Wheel Chair (Stainless Steel)**

*Made of stainless steel. Back wheels are 600mm diameter with brakes. Front wheels are 100mm thick. Sanitary square seat made of plastic. Plastic footrest. Maximum Weight: 100kg.*